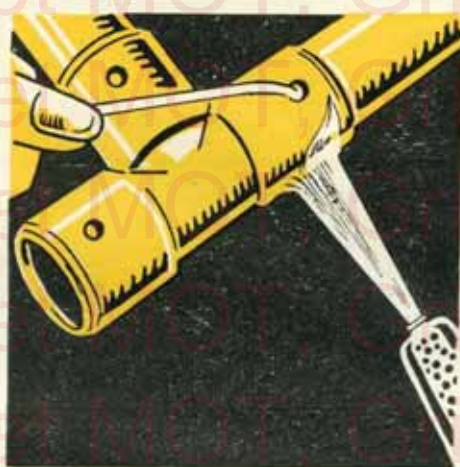


- 20.0/0

R A C C O R D S

A B S



pour installations en

C U I V R E

AGENT DE VENTE :

Charles RACHIN

BUREAUX ET MAGASINS :

Av. Georges Henri, 484-486, BRUXELLES (Cinquantenaire). Tél. 33.98.40

SALLE D'EXPOSITION :

Rue du Midi, 19-21, BRUXELLES (Bourse) — Téléphone 12.48.17



N° 500

N° 500 — Coudes égaux. — Gelijke bochten.

A emboîtements double femelle, cuivre + cuivre. — Dubbele invoeging, koper + koper.

3/8"	3,45	11 × 11	3/4"	8,15	22 × 22
1/2"	4,40	14 × 14	4/4"	12,50	28 × 28
5/8"	6,00	18 × 18	5/4"	15,30	34 × 34



N° 500

N° 500 — Coudes réduits. — Verval bochten.

A emboîtements double femelle, cuivre + cuivre. — Dubbele invoeging, koper + koper.

1/2"	4,40	14 × 11		
3/4"	8,15	22 × 14	22 × 11	
4/4"	12,50	28 × 22	28 × 14	
5/4"	15,30	34 × 28	34 × 22	



N° 501

N° 501 — Coudes égaux et réduits. — Gelijke en verval bochten.

Un côté femelle taraudé, un côté femelle cuivre. Een kant binnendraad, een kant koper.

3/8"	5,30	3/8 × 11		
1/2"	6,50	1/2 × 14	1/2 × 11	3/8 × 14
5/8"	8,25	5/8 × 18		
3/4"	10,50	3/4 × 22	3/4 × 14	1/2 × 22
4/4"	14,00	4/4 × 28	4/4 × 22	3/4 × 28
5/4"	18,10	5/4 × 34	5/4 × 28	4/4 × 34



N° 502

N° 502 — Coudes égaux et réduits. — Gelijke en verval bochten.

Un côté cuivre femelle, un côté à souder au plomb. Een kant koper, een kant om te solderen.

3/8"	3,75	11 × 11		
1/2"	5,00	14 × 14	14 × 11	
3/4"	8,45	22 × 22	22 × 14	
4/4"	13,10	28 × 28		
5/4"	16,25	34 × 34		



N° 503

N° 503 — Coudes égaux et réduits. — Gelijke en verval bochten.

Un côté mâle taraudé, un côté cuivre. Een kant binnendraad, een kant koper.

3/8"	5,30	3/8 × 11		
1/2"	6,75	1/2 × 14	1/2 × 11	3/8 × 14
5/8"	8,25	5/8 × 18		
3/4"	10,00	3/4 × 22	3/4 × 14	3/4 × 11
4/4"	15,00	4/4 × 28		
5/4"	18,75	5/4 × 34		



N° 504

N° 504 — Coudes à 45°. — 45° Bochten.

Deux côtés cuivre. — Twee kanten koper.

3/8"	3,15	11 × 11	3/4"	7,15	22 × 22
1/2"	4,25	14 × 14	4/4"	12,50	28 × 28
5/8"	6,00	18 × 18	5/4"	15,65	34 × 34



N° 525

N° 525 — Tés égaux. — Gelijke T.

Tés égaux, trois côtés cuivre. — Drie gelijke kanten koper.

3/8"	4,40	11 × 11 × 11	4/4"	15,65	28 × 28 × 28
1/2"	6,15	14 × 14 × 14	5/4"	20,95	34 × 34 × 34
5/8"	8,70	18 × 18 × 18	6/4"	32,00	42 × 42 × 42
3/4"	10,30	22 × 22 × 22			



N° 525

N° 525 — Tés réduits. — Verval T.

Trois côtés cuivre. — Drie kanten koper.

1/2"	6,15	14 × 11 × 11	11 × 14 × 11	14 × 11 × 14	14 × 14 × 11
5/8"	8,70	18 × 14 × 11	18 × 11 × 18	18 × 18 × 14	18 × 11 × 14
		18 × 18 × 11	18 × 14 × 18	14 × 18 × 18	14 × 18 × 14
3/4"	10,30	22 × 11 × 11	22 × 14 × 22	18 × 22 × 18	22 × 14 × 11
		22 × 14 × 14	22 × 14 × 22	22 × 18 × 22	22 × 11 × 14
		22 × 22 × 14	11 × 22 × 11		14 × 22 × 11
4/4"	15,65	28 × 22 × 11	22 × 11 × 22	11 × 18 × 22	
		28 × 14 × 14	14 × 28 × 14	28 × 22 × 14	22 × 28 × 14
		28 × 22 × 22	22 × 28 × 22	28 × 14 × 11	14 × 28 × 11
		28 × 28 × 14	28 × 22 × 28	28 × 22 × 11	11 × 28 × 11
		28 × 28 × 22	28 × 14 × 28	28 × 11 × 28	22 × 28 × 11
			28 × 14 × 22	28 × 28 × 11	
5/4"	20,95	34 × 34 × 28	34 × 28 × 34	34 × 28 × 22	34 × 34 × 14
		34 × 34 × 22	34 × 22 × 34	34 × 28 × 14	34 × 22 × 28
		34 × 28 × 28	28 × 34 × 28	34 × 22 × 14	
		34 × 22 × 22	22 × 34 × 22	34 × 14 × 34	

N° 526 — Tés égaux. — Gelijke T.

Deux côtés latéraux cuivre, un côté milieu taraudé femelle. — Twee buitenkanten koper, midden binnendraad.

3/8"	6,25	11 × 3/8 × 11	3/4"	10,60	22 × 3/4 × 22
1/2"	9,10	14 × 1/2 × 14	4/4"	22,50	28 × 4/4 × 28
5/8"	9,75	18 × 5/8 × 18	5/4"	28,75	34 × 5/4 × 34



N° 526



N° 526

N° 526 — Tés réduits. — Verval T.

Deux côtés latéraux cuivre, un côté milieu taraudé femelle. —
Twee buitenkanten koper, midden binnendraad.

1/2"	9,10	14 × 3/8 × 14	3/4"	10,60	22 × 3/8 × 11
		11 × 1/2 × 11	4/4"	22,50	28 × 3/4 × 28
		14 × 3/8 × 11			22 × 4/4 × 22
		14 × 1/2 × 11			28 × 1/2 × 22
3/4"	10,60	22 × 3/8 × 22			28 × 3/4 × 14
		14 × 3/4 × 14			28 × 3/4 × 22
		22 × 1/2 × 14			28 × 4/4 × 22
		22 × 3/8 × 14			28 × 1/2 × 1/4
		22 × 1/2 × 22	5/4"	28,75	34 × 4/4 × 34
		22 × 1/2 × 11			



N° 527

N° 527 — Tés d'embranchement. — T voor verbindingen.

3/8"	4,75	11 × 11 × 11	5/4"	24,50	34 × 34 × 34
1/2"	7,15	14 × 14 × 14			34 × 28 × 34
3/4"	11,75	22 × 22 × 22	6/4"	32,00	42 × 42 × 42
4/4"	17,25	28 × 28 × 28	2"	47,00	53 × 53 × 53
					53 × 42 × 53

N° 528 — Embranchements. — Verbindingen.

Trois côtés cuivre. — Drie kanten koper.

34 × 28 × 34	24,00	34 × 34 × 34	24,00
--------------	-------	--------------	-------



N° 529

N° 529 — Antisiphons. — Anti-hevel.

42 × 34 × 42	30,00	34 × 28 × 34	22,50
53 × 42 × 53	38,00	28 × 28 × 28	21,00

N° 530 — Croix égales. — Gelijke kruisstukken.

Quatre côtés cuivre. — Vier kanten koper.

3/8"	6,60	11 × 11 × 11 × 11
1/2"	8,75	14 × 14 × 14 × 14
3/4"	13,75	22 × 22 × 22 × 22
		22 × 14 × 22 × 14
4/4"	20,00	28 × 28 × 28 × 28

N° 535 — Coudes à trois ouvertures. — Bochten met drie openingen.

Trois côtés cuivre. — Drie kanten koper.

3/8"	5,60	11 × 11 × 11	3/4"	11,60	22 × 22 × 22
1/2"	6,90	14 × 14 × 14	4/4"	17,00	28 × 28 × 28

N° 541 — Mamelons égaux et réduits. — Gelijke en verval mamelons.

Un côté cuivre, un côté taraudé mâle. — Een kant koper, een kant buitendraad.

3/8"	4,00	11 × 3/8		
1/2"	5,65	14 × 1/2	14 × 3/8	11 × 1/2
5/8"	7,20	18 × 5/8	18 × 3/4	
3/4"	7,50	22 × 3/4	22 × 1/2	
4/4"	10,65	28 × 4/4	28 × 3/4	
5/4"	14,50	34 × 5/4		
6/4"	18,10	42 × 6/4		

N° 542 — Mamelons.

Un côté cuivre, un côté à souder au plomb. — Een kant koper, een kant om te solderen.

3/8"	2,50	11 × 11	3/4"	4,75	22 × 22
1/2"	3,15	14 × 14			



N° 535



N° 541



N° 542



N° 543



N° 544



N° 545



N° 546



N° 546



N° 570



N° 571

N° 543 — Manchons égaux et réduits. — Gelijke en verval moffels (manchons).

Un côté cuivre femelle, un côté taraudé femelle. — Een kant koper, een kant binnendraad.

3/8"	5,00	11 × 3/8		
1/2"	6,60	14 × 1/2	11 × 1/2	14 × 3/8
3/4"	9,40	22 × 3/4	14 × 3/4	22 × 1/2
4/4"	12,50	28 × 4/4	22 × 4/4	28 × 3/4

N° 544 — Réductions. — Reducties.

3,20	14 × 11		28 × 18
5,20	22 × 11		28 × 22
	22 × 14	8,00	34 × 22
	22 × 18	11,60	34 × 28
7,00	28 × 11	13,60	42 × 22
	28 × 14	14,40	42 × 28

N° 545 — Manchons égaux. — Gelijke moffels (manchons).

Un côté cuivre mâle, un côté taraudé femelle. — Een kant koper buitendraad, een kant binnendraad.

3/8"	2,80	3/8 × 11	4/4"	6,70	4/4 × 28
3/4"	4,60	3/4 × 22			

N° 546 — Manchons droits égaux. — Rechte gelijke moffels (manchons).

Deux côtés cuivre. — Twee kanten koper.

3/8"	2,70	11 × 11	4/4"	7,50	28 × 28
1/2"	3,15	14 × 14	5/4"	12,50	34 × 34
5/8"	3,95	18 × 18	6/4"	16,25	42 × 42
3/4"	4,70	22 × 22	2"	18,75	53 × 53

N° 546 — Manchons réduits. — Verval moffels (manchons).

Deux côtés cuivre. — Twee kanten koper.

1/2"	3,15	14×11		22×18	
5/8"	4,10	18×14	4/4"	7,50	28×14
3/4"	4,70	22×11		28×22	
		22×14	5/4"	12,50	34×28

ROBINETTERIE. — KRAANWERK.

A. TYPE « A.B.S. ». — « A.B.S. » MODEL.

En bronze avec grosse soupape et grand passage. — In brons met groote klep en doorgang.

N° 570 — Arrêt. — Sluikraan.

Deux côtés cuivre. — Twee kanten koper.

1/2"	25,00	14 × 14	4/4"	49,00	28 × 28
3/4"	35,00	22 × 22	5/4"	62,00	34 × 34

N° 571 — Arrêt avec purgeur. — Sluikraan met purgeur.

Le purgeur est obtenu par un bouton moleté.

1/2"	28,00	14 × 14	4/4"	52,00	28 × 28
3/4"	38,00	22 × 22	5/4"	65,00	34 × 34

B. TYPE COURANT. — GEWOON MODEL.

En laiton. — In roodkoper.

N° 580 — Arrêt deux côtés cuivre. — Sluikraan twee kanten koper.

3/8"	11,00	11 × 11	4/4"	27,00	28 × 28
1/2"	12,50	14 × 14	5/4"	53,00	34 × 34
5/8"	16,00	18 × 18	6/4"	67,00	42 × 42
3/4"	17,00	22 × 22			



N° 579

N° 581 — Arrêt avec purgeur. — Sluutkraan met purgeur.

1/2"	20,00	14×14	4/4"	35,00	28×28
5/8"	24,50	18×18	5/4"	60,00	34×34
3/4"	25,00	22×22			

N° 579 — Robinet arrêt pour réservoirs. — Waterbakkraantje.

3/8"	12,00	3/8×11"
------	-------	---------

N° 590 — Culasse à plaque.

3/8"	8,75	11×3/8	3/4"	13,75	22×3/4
1/2"	12,00	14×1/2			



N° 590

Université libre de Bruxelles



ÉCOLE POLYTECHNIQUE
FACULTÉ DES SCIENCES APPLIQUÉES
Avenue des Nations, 16

Service "Laboratoire d'Essai des Matériaux"
à RAPPELER DANS LA RÉPONSE

Bruxelles, le 10 Novembre 1936

Téléphone 48.65.10

PROCÈS-VERBAL N° 666

Essais effectués pour Monsieur Ch. RACHIN,

464-466, Av. Georges Henri,

BRUXELLES.

DESIGNATION ET RÉSULTATS DES ESSAIS

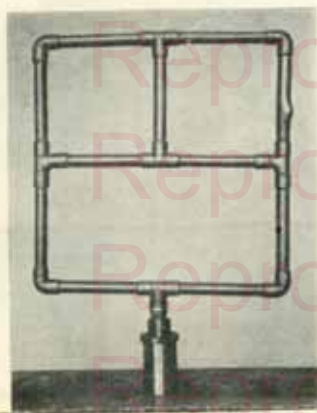


Photo n° 857

NATURE DE L'ESSAI : Essai à la pression intérieure d'un montage de raccords et tuyaux effectué en présence du client.

RENSEIGNEMENTS DU CLIENT SUR LA NATURE DE L'ÉPROUVETTE FOURNIE :
Assemblage des tuyaux en cuivre de 20/22 mm de Ø, réunis par des raccords en bronze A.B.S., soudés à la soudure ordinaire, titrée à 23 % Sn.

DATE DE L'ESSAI : 27-10-36.

Le montage de raccords et tuyaux ci-dessus a été raccordé à la tuyauterie de la presse Annular de 300 tonnes et la pression, en Kg/cm², a été relevée au moyen du dynamomètre de cette presse.

RÉSULTAT DE L'ESSAI :

Le montage ci-dessus a subi sans fuite la pression intérieure jusqu'à 230 Kg/cm². A ce moment, un des tuyaux en cuivre a crevé comme indiqué à la photo n° 857 ci-contre. Les raccords sont restés indemnes.

Doc. - Cote 4.571 - 1.000 ex.

Le Professeur Chef de Service.

Le Directeur du Laboratoire d'essais.

P. Nanning

Fac-similé du procès-verbal d'essai d'un groupe de raccords A.B.S. réunis par des tubes en cuivre rouge de 20 × 22. — Le fait qu'à la pression de 230 kg/cm², c'est le tube en cuivre qui a cédé, les raccords A.B.S. et les soudures restant intacts, nous dispense de tout commentaire.

Facsimile van het proces-verbaal van de proef doorstaan door een groep verbindingstukken A.B.S. aaneengebracht door roodkoperen buizen van 20 × 22. — Het feit dat, bij een pressing van 230 kg/cm² de buis is die barst, de verbindingstukken A.B.S. en het soldeersel ongedeerd blijvende, ontslaat ons van alle verdere inlichtingen.